

**LNH**  
Suivez et commentez la première ronde du repêchage en compagnie de Mathias Brunet à 19h sur [cyberpresse.ca/repêchage](http://cyberpresse.ca/repêchage)

**TENNIS**  
Notre blogueur Paul Roux analyse le tournoi de Wimbledon sur [cyberpresse.ca/roux](http://cyberpresse.ca/roux)

# SPORTS



John Isner

**FOOTBALL**  
LES ALOUETTES  
GARDENT BROUILLETTE  
ET MAYPRAY  
PAGE 5

**TENNIS**  
ISNER REMPORTE LE PLUS  
LONG MATCH DE L'HISTOIRE ;  
JANKOVIC ÉLIMINE WOZNIAK  
PAGE 5

## LE REPÊCHAGE DE LA LNH

**Gauthier :**  
« Nous ne réagissons pas en fonction de ce que font les autres »



MARC ANTOINE GODIN

LOS ANGELES — Le Tricolore a soumis hier des offres qualificatives à une dizaine de joueurs de son organisation, dont Carey Price, Maxim Lapierre, Tom Pyatt et Sergei Kostitsyn.

À l'heure actuelle, toutefois, l'attaquant Benoît Pouliot n'a pas reçu la sienne. L'équipe a jusqu'à lundi pour lui soumettre une offre qualificative, sans quoi il deviendra joueur autonome.

« Notre processus d'évaluation n'est pas terminé, a expliqué Pierre Gauthier. Ça devrait se régler d'ici lundi.

« Benoît est un bon joueur qui nous a montré beaucoup, mais qui doit continuer à s'améliorer. »

Il ne faut donc pas croire que le CH a démissionné sur lui. Par contre, il reste à voir si Pouliot ne sera pas utilisé comme appât dans une transaction, ce week-end.

Le Suédois Mikael Johansson, qui a amorcé la saison à Hamilton avant de retourner en Suède, est dans une situation analogue à celle de Pouliot. L'état-major du Canadien n'a toujours pas pris de décision dans son cas.

Quant aux jeunes Gregory Stewart et Michael Busto, ils ont été avisés que leurs services n'étaient plus requis par le Canadien.

Carey Price a donc reçu une offre qualificative, mais selon ce qu'avance ESPN, des discussions seraient déjà amorcées en vue d'un contrat à long terme.

Gauthier est demeuré vague sur le sujet.

« C'est un processus qui commence lentement. On n'a pas à se donner de date limite. »

Il y a une date limite, en revanche, en ce qui a trait à l'embauche d'un entraîneur pour les Bulldogs de Hamilton. Rien de neuf à signaler dans ce dossier cependant.

« Bouger n'équivaut pas à s'améliorer »

Cela risque d'être une fin de semaine fertile en rebondissements si l'on se fie aux repêchages des dernières années.

Déjà, plusieurs équipes ont été actives dans les derniers jours en procédant à des transactions ou en réembauchant de bons éléments qu'elles risquaient de perdre sur le marché des joueurs autonomes.

Tout ce mouvement aura-t-il un impact sur le Tricolore ?

➤ Voir REPÊCHAGE en page 4

## COUPE DU MONDE DE SOCCER

### LES CHAMPIONS QUITTENT LA SCÈNE



PHOTO ALESSANDRO GAROFALO, REUTERS

Les partisans italiens ne peuvent y croire : leur équipe championne de la Coupe du monde en 2006 est éliminée dès le premier tour.



### AU TOUR SUIVANT POUR LES JAPONAIS



PHOTO ADNAN ABIDI, REUTERS

Les Japonais jubilent : ils viennent de battre les Danois et passent en huitièmes de finale.



PAGES 6 ET 7

**LIQUIDATION ÉTIQUETTES Jaunes**

SUR TOUS NOS SPAS, MEUBLES DE JARDIN, PISCINES ET ACCESSOIRES

**CLUB PISCINE SUPER FITNESS** [www.clubpiscine.ca](http://www.clubpiscine.ca)

**LIQUIDATION**  
GRAND CHOIX DE SPAS  
DE MARQUES JACUZZI, SUNDANCE,  
ELITE ET VIKING. RABAIS JUSQU'À

**50%**

Ces promotions ne peuvent pas être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 1<sup>er</sup> août 2010 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation, voir détails en magasin. Photos à titre d'illustration seulement. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales.

## HOCKEY

REPÊCHAGE



★ 2010 ★

## Si la tendance se maintient...

On dit du repêchage de cette année qu'il est fait de deux super vedettes prêtes pour la LNH (Taylor Hall et Tyler Seguin), de trois bons défenseurs pouvant évoluer sur un premier duo défensif, et ensuite de plusieurs joueurs de talent qui donnent chacun leur petite raison d'hésiter aux différentes équipes. Ce n'est pas un grand cru, mais chaque formation ayant à l'œil des joueurs différents, plusieurs équipes pourraient échanger leur choix de première ronde. Même si l'ordre ne sera probablement pas celui qui prévaut ce matin, *La Presse* a choisi d'y aller cette année encore avec sa simulation de repêchage. L'an dernier, nous avions identifié correctement 27 des 30 premiers joueurs choisis. Qu'en sera-t-il cette année?

TEXTES DE MARC ANTOINE GODIN

Tyler Seguin

Taylor Hall

1		« Hall, c'est un Guy Lafleur, lance Claude Carrier, dépisteur chez les Devils. Les autres devront s'ajuster à lui car il peinerait à jouer dans un système trop hermétique. » Rapide et explosif comme l'était Pavel Bure, Hall va changer le visage des Oilers.	TAYLOR HALL (AD)
2		Les Bruins préféreraient Taylor Hall à cause de leurs nombreux centres, mais ils ne regretteront pas de repêcher un joueur que l'on compare à Yzerman et Sakic. Bon patineur, bon passeur et bon manieur de rondelle. L'arrivée de Seguin pourrait avoir un impact sur Marc Savard.	TYLER SEGUIN (C)
3		Natif de la région d'Ottawa, Gudbranson est bâti dans le moule de Shea Weber. Pour un gars de 6'3, il allie bien défense, robustesse et jeu de passe. N'ayant pas la finesse de certains autres arrières, on le dit limité à l'attaque. Mais on disait la même chose de Tyler Myers en 2008!	ERIK GUDBRANSON (D)
4		La rumeur veut que les Blue Jackets échangent leur 1 <sup>er</sup> choix. À défaut de cela, ils pourraient mettre la main sur le défenseur de premier plan qu'ils n'ont jamais eu. Avec un jeu sans failles mais sans éclat, Gormley pourrait devenir le défenseur le plus complet de ce repêchage s'il prend un peu de coffre.	BRANDON GORMLEY (D)
5		Les Islanders ne font jamais les choses comme tout le monde, mais sélectionner Fowler est le choix à faire rendu là. Défenseur spécialisé dans l'avantage numérique, Fowler possède un style à la Brian Leetch qui comporte certaines lacunes.	CAM FOWLER (D)
6		Un attaquant explosif et dominant dont le principal handicap, à l'instar d'Anze Kopitar en 2005, est son pays d'origine. Bâti comme un attaquant de puissance, l'ailier suisse pourrait être le complément idéal à Steven Stamkos.	NINO NIEDERREITER (AD)
7		Une équipe évoluant avec un budget restreint comme les Canes doit absolument être alimentée par son repêchage. Ce serait risqué pour eux de choisir Connolly car les séquelles de sa blessure à une hanche continuent de déranger des équipes. Mais Connolly est un ailier gauche de 6'2 possédant un talent de premier ordre.	BRETT CONNOLLY (AG)
8		Les Thrashers ne choisissent pas assez haut pour espérer un attaquant qui viendrait rapidement en renfort. Rien de mal à repêcher Campbell, qui a remporté deux championnats U-18 et un Mondial junior dans les deux dernières années. Une technique à améliorer, mais des habiletés physiques incroyables.	LJACK CAMPBELL (G)
9		Johansen est passé d'un quatrième trio dans la BCHL l'an dernier au centre du premier trio des Winter Hawks avec Niederreiter à sa droite. Sa cote a monté en flèche... comme sa taille: il est passé de 6'0 à 6'3 en un an! Excellent en possession de la rondelle et fiable en défense, il ne lui manque que plus de constance.	RYAN JOHANSEN (C)
10		Les Rangers sont en manque cruel de marqueurs et pourraient repêcher un naturel au 10 <sup>e</sup> rang. Skinner est loin d'être un joueur complet, mais certains le voient bâti dans le moule de Marc Savard, à l'époque où il était meilleur franc-tireur que passeur.	LJEFFREY SKINNER (C)
11		Granlund est peut-être l'Européen le plus près de la LNH en ce qui concerne le développement. « Dès la première fois que je l'ai vu, je me suis dit c'est Saku Koivu! » lance Claude Carrier, des Devils. C'est un commentaire qu'on a lu souvent. Les Stars ont une longue histoire d'amour avec la Finlande.	MIKAEL GRANLUND (C)
12		Il est difficile d'évaluer l'étendue du talent de Bjugstad en raison du faible calibre dans lequel il évoluait à Blaine. Mais s'il se développe tel qu'espéré, ce grand sec de 6'5 et 188 livres pourrait devenir un genre de Blake Wheeler. Son rang de sélection est l'un des plus difficiles à projeter.	NICK BJUGSTAD (C)
13		On doit presque inclure Forbort avec les trois défenseurs qui survolent le repêchage de cette année. Cet autre produit du programme de développement américain patine très bien pour un joueur de son gabarit (6'5 et 200 livres). On dit cependant qu'il doit gagner en confiance avec la rondelle.	DEREK FORBORT (D)
14		Les Blues ont de bons « espoirs » à la ligne bleue, mais aucun n'a le profil de McIlrath, l'un des joueurs les plus craints de la Ligue de l'Ouest. Personne ne veut se battre contre ce géant de 6'5 et 215 livres. Sans avoir les habiletés de Gudbranson, il demeure un défenseur doté d'un bon sens du hockey.	DYLAN MCILRATH (D)
15		Les Panthers peuvent être plus audacieux avec ce second choix parmi les 15 premiers. Les Russes effraient plus que jamais, mais celui-ci suscite moins d'inquiétudes car il a joué en Ontario l'an dernier. Le jeu du freluquet Burmistrov rappelle Datsyuk. Il a impressionné plusieurs équipes en entrevue avec sa personnalité engageante.	ALEXANDER BURMISTROV (C)
16		Voilà un ailier qui a apporté de l'intensité, un bon échec-avant et du jeu physique à Peterborough. Watson est également très doué pour bloquer des tirs, ce qui a souvent ennuyé les avantages numériques adverses cette saison. On ne prévoit pas qu'il devienne un prolifique marqueur toutefois.	AUSTIN WATSON (AG)
17		La brigade défensive de l'Avalanche est âgée et l'afflux de talent qui cogne à la porte ne sera pas de trop. Pysyk pourrait s'ajouter à eux. Ce n'est pas un espoir mirobolant, mais c'est un patineur extraordinaire qui a été employé dans toutes les situations en 2009-2010 avec les pauvres Oil Kings d'Edmonton. Un peu frileux, dit-on.	MARK PYSYK (D)
18		Les Kings aimeraient bien réclamer cet ailier natif de Los Angeles, mais si personne ne l'a fait plus tôt, les Predators mettront la main dessus. Etem est une véritable fusée et il est doté d'un bon tir. Le réputé magazine <i>Mc Keen's</i> suggère qu'il soit cependant un joueur de périphérie.	EMERSON ETEM (AD)
19		À défaut de vivre leur propre histoire « à la Louis Leblanc », les Kings pourront se tourner vers Beau Bennett, qui a terminé en tête des marqueurs de la BCHL. Les Kings étant nantis en jeunes talents, ils n'auraient aucune urgence à faire accéder Bennett à la Ligue nationale. Or, ce dernier doit prendre de la maturité physique avant d'être prêt.	BEAU BENNETT (AD)
20		Les Penguins cherchent des ailiers de talent à Crosby, mais auront du mal à en trouver au 20 <sup>e</sup> rang. Ils pourraient tenter le grand coup et réclamer Tarasenko, le Russe le plus doué de ce repêchage. Le hic: il joue déjà dans la KHL et ça pourrait être compliqué de l'attacher dans la LNH. Mais quand on a Crosby et Malkin...	VLADIMIR TARASENKO (AD)
21		Les Wings vieillissent et du renfort au centre serait bienvenu. En ce sens, Sheahan est un beau projet. Plus jeune joueur de la CCHA cette saison, il n'a marqué que 6 buts avec Notre Dame. Les blessures l'ont ennuyé et son potentiel offensif n'a été qu'effleuré. Au pis-aller, il peut devenir un centre défensif doté d'un bon gabarit.	RILEY SHEAHAN (C)
22		Bénéficiant probablement du meilleur lancer de tout le repêchage, l'attaquant des 67's d'Ottawa excelle en attaque. Mais son jeu défensif, son coup de patin et sa constance laissent à désirer. Avec deux choix de 1 <sup>er</sup> ronde, les Coyotes tenteront-ils une expérience avec Toffoli, ou celui-ci sera-t-il relégué au 2 <sup>e</sup> tour?	TYLER TOFFOLI (AD)
23		Les Sabres doivent continuer à se grossir en attaque. Howden, un centre de 6'2, s'inscrit bien dans ces efforts. Le fait qu'il soit efficace dans les deux sens de la patinoire irait aussi de pair avec la philosophie du club. Doté d'un bon tir et d'un bon coup de patin, mais d'un engagement inégal.	QUINTON HOWDEN (C)
24		Un attaquant de puissance... en puissance, Nelson jouera avec Danny Kristo à North Dakota l'an prochain après avoir survolé la compétition à l'école secondaire. « C'est la chance pour une équipe de frapper un circuit, nous a confié un dépisteur. À 6'2 et 205 livres, Nelson a toutes les qualités requises. »	BROCK NELSON (C)
25		Le temps passe: le fils de Mark Tinordi, l'ancien des Stars, est admissible au repêchage! Fiston se distingue par ses qualités de leader. Sa robustesse est comparable à celle de McIlrath, mais il n'a pas les mêmes aptitudes. Excellent patineur pour ses 6'5 et 205 livres, sauf qu'il doit améliorer sa première passe.	JARRED TINORDI (D)
26		À l'instar de Tarasenko, Kuznetsov est un autre attaquant dont le talent frôle le top 10 mais dont la nationalité rebute les équipes. Car l'engagement de plusieurs Russes à l'égard de la LNH vacille. Mais les Caps pourraient être plus à l'aise de naviguer dans ces eaux, ayant Alex Ovechkin comme carte de visite.	EVGENY KUZNETSOV (C)
27		Si vous trouvez que la filière des Sénateurs mène le CH, ajoutons-y le neveu de l'ex-défenseur Lance Pitlick! Tyler est coté 21 <sup>e</sup> espoir par le <i>Hockey News</i> . C'est le type de gros bonhomme qui manque au Tricolore. Il risque fort de quitter l'université américaine pour aller jouer dans la Ligue junior de l'Ouest l'automne prochain.	TYLER PITLICK (C)
28		On classe Schwartz 28 <sup>e</sup> , mais il pourrait partir entre le 21 <sup>e</sup> et le 24 <sup>e</sup> rang si une équipe est prête à faire des compromis sur sa petite stature pour profiter de ses habiletés offensives. Joueur compétitif et agréable à voir jouer, Schwartz a dominé la USHL l'an passé.	JADEN SCHWARTZ (C)
29		Troisième équipe à bénéficier de deux choix de premier tour, les Ducks voudront peut-être se pencher sur le cas de ce talentueux défenseur qui en a fait sourciller plusieurs après avoir été suspendu pour des raisons disciplinaires par l'équipe de développement des États-Unis. Le remettre sur le droit chemin rapporterait gros.	JONATHON MERRILL (D)
30		Les champions de la Coupe Stanley pourraient être intéressés par ce polyvalent Américain de 6'2 et 202 livres. Coyle s'est beaucoup amélioré en deuxième moitié de saison et il pourrait venir brouiller les cartes. Les experts le projetaient à l'origine comme un choix de deuxième ronde.	CHARLIE COYLE (C-AD)

# Hall, Seguin et un « Big Three » en défense

MARC ANTOINE GODIN

Ils s'appellent Taylor Hall et Tyler Seguin et ils seront le point de mire du repêchage de la LNH, qui s'amorce ce soir à Los Angeles.

Même si Seguin a devancé Hall au classement final de la Centrale de recrutement de la LNH, c'est l'explosif ailier des Spitfires de Windsor qui risque d'être réclamé au tout premier rang par les Oilers d'Edmonton.

«Nous sommes deux joueurs doués et chacun a des aptitudes qui le distinguent de l'autre, a mentionné Hall hier midi.

«Les Oilers ont un choix difficile à faire.»

Si Hall aboutit en Alberta, le centre des Whalers de Plymouth, Seguin, fera assurément l'affaire des Bruins de Boston, même si ceux-ci comptent déjà sur plusieurs bons joueurs de centre.

«En tant que Canadien, c'est sûr que j'aimerais évoluer pour une équipe canadienne, mais les Bruins forment une organisation phénoménale et l'atmosphère de hockey qui règne dans cette ville est incroyable», a commenté le joueur par excellence dans la Ligue junior de l'Ontario cette année.

Le jeu de ces deux super-espoirs est suffisamment poli pour qu'ils puissent aider une équipe de la LNH dès cet automne.

## Un Franco-Ontarien au troisième rang?

On peut s'attendre à beaucoup de transactions lors du week-end du repêchage. Non seulement les équipes sont maintenant à même de savoir comment sera gérée leur enveloppe salariale sous le nouveau plafond de 59,4 millions, mais les choix de première ronde eux-mêmes risquent de bouger en fonction des joueurs que chaque formation a ciblés.

Mais ce qui semble faire consensus parmi les 30 équipes, c'est qu'il y a un genre de «Big Three» en défense qui risque de suivre Hall et Seguin au repêchage.

On y retrouve le Franco-Ontarien Erik Gudbranson, qui compare son style à celui de Shea Weber, ainsi que le quart-arrière Cam Fowler et le produit des Wildcats de Moncton Brandon Gormley.

Gudbranson, qui s'exprime parfaitement en français, a toujours été un fan du Tricolore.

«Sauf que le Canadien choisit 27<sup>e</sup> et je ne veux plus être là quand il va choisir!» a-t-il lancé.

Pas d'inquiétude: le colosse de 6'4 est le plus susceptible d'être choisi au troisième rang.

## Le facteur russe

Il est encore abondamment question cette année du «facteur russe».

En l'absence d'une entente de transfert avec la fédération russe, et avec certaines équipes riches de la KHL prêtes à offrir des ponts d'or aux joueurs russes pour les rapatrier, de plus en plus de formations de la LNH jugent que le jeu n'en vaut pas la chandelle.

«On le voyait déjà il y a quelques années quand les Rangers ont repêché Alexei Cherepanov, qui est décédé depuis, souligne un recruteur québécois. Il avait le talent pour être repêché parmi les 10 premiers, mais les équipes se sont méfiées.

«Et Nikita Filatov, qui a été repêché au sixième rang par Columbus, avait indiqué en entrevue qu'il désirait jouer en Amérique du Nord. Lui aussi est reparti en Russie. Ce genre de cas rend les équipes plus hésitantes.

«Pourquoi utiliser un premier choix pour ça?»

Cette année, quatre joueurs russes se sont distingués. Oublions tout de suite Kirill Kabanov, que ses humeurs impossibles ont chassé de la première ronde.

Or, les attaquants Vladimir Tarasenko, Evgeny Kuznetsov et Alexander Burmistrov ont tous des habiletés qui font l'envie des recruteurs. Mais le potentiel de risque devrait les faire glisser au classement.

Trois équipes doivent repêcher deux fois au premier tour, soit la Floride, Phoenix et Anaheim. Prendre un risque avec un Russe

pourrait être une façon habile d'utiliser leur second choix.

## L'invasion américaine

Si les Russes n'ont pas la cote, il en va autrement des Américains. L'an dernier, cinq joueurs originaires des États-Unis avaient été choisis en première ronde. Leur nombre pourrait doubler cette année.

Claude Carrier, dépisteur pour les Devils du New Jersey, a suivi de près cette émergence du talent américain.

«Le programme de formation U-17 et U-18 des États-Unis prépare des espoirs de premier plan avec un programme très bien structuré, qui améliore les habiletés sur glace et hors glace, ainsi

que le jeu collectif», explique M. Carrier.

Les Jack Campbell, Derek Forbort, Jonathon Merrill, Jaden Schwartz et Jarred Tinordi, qui risquent tous d'être réclamés au premier tour, font partie de ce programme national.

Il y a en outre des Américains issus des écoles secondaires – Nick Bjugstad, Brock Nelson, Tyler Pitlick et Riley Sheahan – ainsi qu'Austin Watson, originaire du Michigan mais évoluant en Ontario, qui pourraient eux aussi être appelés aujourd'hui.

Comme nous l'écrivions au cours des derniers jours, il ne faut cependant pas s'attendre à ce qu'un joueur québécois soit repêché en première ronde.



PHOTO REED SAXON, AP

Taylor Hall sera-t-il le premier choix du repêchage de la LNH, aujourd'hui, à Los Angeles?


golftown.com

# Super fers

# Super achats

**3 JOURS SEULEMENT**  
du 25 au 27 juin 2010



**NIKE GOLF**

**Fers Ignite 2, 8 pièces**

- Profil classique avec une technologie d'amélioration de jeu offrant des performances pour les joueurs de tous niveaux
- La conception de semelle large accroît la tolérance et permet d'obtenir des trajectoires plus hautes
- Acier
- Hommes

Orig. 398,88 \$\*

**ACHAT SPÉCIAL**

348<sup>88</sup>

Épargnez 50 \$

**UNE EXCLUSIVITÉ GOLF TOWN**

## Pour les golfeurs juniors



**NIKE GOLF**

**TW rouge pour juniors, 4 pièces + sac**

- Comprend : bois n° 1, fer 5, PW, fer droit, sac sur pied léger et boîte de 2 balles de golf EZ-Distance
- Pour les 5 à 7 ans

Orig. 169,99 \$\*



**NIKE GOLF**

**TW noir pour juniors, 7 pièces + sac**

- Comprend : bois n° 1, hybride, fers 5, 7 et 9, SW, fer droit, sac sur pied léger et boîte de 2 balles de golf EZ-Distance
- Pour les 8 à 11 ans

Orig. 219,99 \$\*



**PING**

**Pal, 6 pièces + sac**

- Comprend : bois n° 1 en titane de 300 cm<sup>3</sup>, hybride en acier inoxydable, 3 fers, fer droit Anser et sac léger
- Pour les 6 à 8 ans

Orig. 249,99 \$\*



**PING**

**Moxie, 7 pièces + sac**

- Comprend : bois n° 1 en titane de 300 cm<sup>3</sup>, bois d'allée en acier inoxydable, hybride en acier inoxydable, 3 fers, fer droit Anser et sac léger
- Pour les 9 à 11 ans

Orig. 289,99 \$\*

Jusqu'à épuisement des stocks. Le choix et la disponibilité peuvent varier selon le magasin. \*Tous les prix d'origine indiqués étaient les prix réguliers de Golf Town en 2009.

Pour trouver le magasin le plus près de chez vous, visitez [www.golftown.com/magasins](http://www.golftown.com/magasins)

LNH

## LE REPÊCHAGE DE LA LNH SUR CYBERPRESSE

QUI SERA REPÊCHÉ LE PREMIER,  
TAYLOR HALL OU TYLER SEGUIN?

QUI SERA LE PREMIER CHOIX DU CANADIEN?

SUIVEZ TOUTE L'ACTION DU REPÊCHAGE DE LA LNH EN DIRECT, CE SOIR, DÈS 19 H, EN COMPAGNIE DE MATHIAS BRUNET, QUI PARTAGERA AVEC VOUS SES ANALYSES ET SES OBSERVATIONS TOUT AU LONG DE LA PREMIÈRE RONDE DE SÉLECTION SUR [CYBERPRESSE.CA/REPECHAGE](http://CYBERPRESSE.CA/REPECHAGE).Taylor Hall  
PHOTO FRED GREENSLADE, REUTERSLes réponses  
aujourd'hui  
et demain

MATHIAS BRUNET

Jason Spezza quittera-t-il Ottawa? Les Bruins de Boston parviendront-ils à s'entendre avec les Oilers d'Edmonton pour le premier choix au total et ainsi repêcher Taylor Hall? Le gardien Tim Thomas trouvera-t-il preneur? Les Blackhawks de Chicago continueront-ils leur liquidation? Le défenseur Tomas Kaberle sera-t-il échangé?

Depuis de nombreuses années, le repêchage des joueurs amateurs de la LNH donne lieu à des transactions spectaculaires. Encore plus depuis l'instauration du plafond salarial. Il s'agit d'une période idéale pour larguer des salaires en prévision du marché des joueurs autonomes, amasser des choix en retour de joueurs dont les services ne sont plus requis, ou encore accueillir un gros joueur en retour de choix pour viser le coup de circuit la saison suivante.

L'été dernier, le repêchage à Montréal avait été le théâtre d'un échange de taille: Chris Pronger était passé aux Flyers de Philadelphie en retour de deux choix de première ronde, du jeune défenseur Lucas Sbisa et de l'attaquant Joffrey Lupul.

En 2000, sans doute victime d'une crampe au cerveau, le DG des Islanders de New York, Mike Milbury, avait échangé Roberto Luongo et Olli Jokinen aux Panthers de la Floride en retour de Mark Parrish et d'Oleg Kvasha, avant de repêcher Rick DiPietro au premier rang pour remplacer Roberto Luongo. DiPietro avait été préféré à Dany Heatley et Marian Gaborik!

L'année suivante, ce même Milbury avait échangé le deuxième choix au total (Jason Spezza) et Zdeno Chara pour accueillir Alexei Yashin.

Neuf ans plus tard, Spezza sera-t-il échangé de nouveau le jour du repêchage? Le DG des Sénateurs d'Ottawa a récemment déclaré que son joueur de centre ne s'opposerait pas à un échange. Certaines rumeurs l'envoient

à Columbus en retour de Derick Brassard et du quatrième choix au total mais le directeur général Scott Howson a affirmé la semaine dernière qu'il voulait conserver ce choix. S'agit-il plutôt d'un vœu de la part des médias d'Ottawa?

## Larguer des salaires

À Chicago, le lendemain de veille est déjà commencé. Il faut larguer des salaires de manière à se conformer au plafond salarial l'an prochain. Le colosse Dustin Byfuglien, l'un des héros de la conquête de la Coupe Stanley, a été échangé aux Thrashers d'Atlanta en compagnie de Brent Sopel et de Ben Eager en retour de choix de première et deuxième rondes et de l'espoir Jeremy Morin. Aux dernières nouvelles, Kris Versteeg et Andrew Ladd seraient disponibles, mais pas Patrick Sharp. Brian Campbell pourrait-il trouver preneur malgré son salaire imposant? Certainement pas Cristobal Huet.

Beaucoup de rumeurs en provenance de Boston. Le DG Peter Chiarelli, qui ne retiendra pas les services de Steve Bégin, dit vouloir améliorer sa défense avec le départ de Denis Wideman, l'un des appâts dans l'échange qui a permis d'acquérir Nathan Horton. Le gardien Tim Thomas est sur le marché. Le centre Marc Savard l'est-il aussi? Si les Bruins repêchent le jeune centre Tyler Seguin au deuxième rang, il y aura congestion à cette position.

À Toronto, le directeur général Brian Burke trouve toujours le moyen de faire parler de son équipe. Il dit avoir reçu quatre offres intéressantes pour son défenseur offensif Tomas Kaberle. Le quotidien *Toronto Star* affirme que Washington, St. Louis, Anaheim, Vancouver, Boston et Tampa Bay pourraient s'intéresser à Kaberle.

## Tallon en veut encore

Le nouveau patron des Panthers de la Floride, Dale Tallon, qui a obtenu un choix de première ronde des Bruins contre Nathan Horton, a mentionné ces derniers jours que son magasinage n'était pas terminé. Il veut d'autres choix pour lan-



PHOTO SEAN KILPATRICK, PC

L'attaquant Jason Spezza a-t-il disputé son dernier match avec les Sénateurs d'Ottawa?

cer efficacement la reconstruction du club. Il détient déjà cinq choix parmi les 50 premiers pour ce repêchage qu'on dit riche en espoirs de qualité.

Et il y a tous ces clubs à la recherche d'un gardien:

Philadelphie, San Jose, Tampa Bay. Attendront-ils l'ouverture du marché des joueurs autonomes ou se tourneront-ils vers un jeune gardien comme Corey Scheider à Vancouver, Josh Harding à Minnesota ou Michal

Neuvirth à Washington? Ou encore le vétéran Tim Thomas malgré son âge et son salaire imposant?

Beaucoup de questions auxquelles nous aurons les réponses aujourd'hui et demain.

« Gauthier: « Nous ne réagissons pas  
en fonction de ce que font les autres »

## REPÊCHAGE

suite de la page 1

«Nous ne réagissons pas en fonction de ce que font les autres équipes et nous prenons les décisions en fonction du bien de notre équipe, a répondu Gauthier à ce sujet.

«Procéder à des changements n'équivaut pas nécessairement à s'améliorer. Les échanges qui ont lieu à la date limite des transactions sont là pour le prouver.»

En vue du repêchage, le DG a indiqué qu'il allait considérer la possibilité d'améliorer son rang de sélection autant que celle de faire un repli stratégique.

«C'est le genre de décision qui

se prend souvent une fois que nous sommes à la table de repêchage, a-t-il rappelé. Cela dépendra des joueurs qui seront réclamés avant que l'on choisisse.»

Gauthier n'a pas caché sa réticence à se tourner vers des espoirs russes.

«Il est probable que toutes les organisations regardent cela de la même manière, a-t-il dit. Ils représentent un risque additionnel.

«C'est déjà difficile de projeter un jeune joueur dans l'avenir. Lorsqu'on doit en plus se demander s'il viendra jouer dans la LNH, cela complique les choses.»

Autrement, même s'il y a une dizaine de joueurs américains qui devraient être repêchés au pre-

mier tour, aujourd'hui, Gauthier affirme ne pas avoir de préférence quant à l'origine ou le lieu de formation d'un joueur.

«Tout ce qui importe, c'est la façon dont on projette chacun de ces espoirs dans l'avenir.»

Gauthier entend s'en tenir à repêcher le meilleur joueur disponible, et non à tenter de combler un manque au sein de son organisation.

«Il y a très peu d'équipes qui repêchent en fonction de leurs besoins, a rappelé Gauthier.

«En général, les jeunes ont un impact dans la LNH à l'âge de 22 ou 23 ans. Comment peut-on savoir ce que seront nos besoins dans cinq ans?»

MONT OIT

CE SAMEDI | PASSAGE À NIVEAUX :  
AGRANDISSEMENT  
PAR LE HANGAR ET  
LE GARAGE

Tous les samedis dans LA PRESSE

# « Un grand soulagement »

## Marc-André Brouillette obtient sa place, tout comme Tim Maypray



MIGUEL BUJOLD

Les huit équipes de la Ligue canadienne de football devaient procéder à leurs dernières coupes, hier, et il n'y a eu aucune surprise parmi les neuf joueurs libérés par les Alouettes.

D.J. Boldin, Travis Key, Tanard Davis, Steven Holness, Ivan Brown, Taylor Scott, Scott Burley, Marcus Smith et Greg Middleton ont tous été remerciés. Or, seul Brown faisait partie de l'équipe en 2009, et tous à l'exception de lui et Holness sont des recrues.

L'organisation a donc décidé de garder une recrue qui est bien connue des amateurs de football montréalais, soit l'ancien quart-arrière des Carabins de l'Université de Montréal,

Marc-Olivier Brouillette, qui a obtenu sa place parmi les 46 joueurs réguliers de l'équipe.

Utilisé au poste de second-côté du côté court, Brouillette a démontré un beau potentiel au cours des dernières semaines. Il sera utilisé au sein des unités spéciales en début de saison, mais le choix de troisième ronde au dernier repêchage possède de l'intelligence et les qualités athlétiques afin de contribuer en défense.

«C'est un grand soulagement, et un rêve qui se réalise. D'avoir réussi à me tailler une place chez les champions de la Coupe Grey, alors qu'il y avait peu de places disponibles pour les nouveaux venus, me rend extrêmement heureux», a commenté Brouillette, qui a été surpris de constater jusqu'à quel point l'esprit d'équipe qui règne chez les Oiseaux est bon.

«C'est ce qui m'a le plus surpris, de voir comment les gars avaient tous une bonne attitude.

Même si plusieurs d'entre nous étions en compétition directe afin d'obtenir un emploi, un gagne-pain, les relations entre les gars étaient très bonnes.»

Les Alouettes ont également fait une place au petit Tim Maypray, une recrue de 22 ans qui a été l'une des révélations du camp d'entraînement. Un receveur qui peut également retourner des bottés, Maypray pourrait camper un rôle similaire à celui de Larry Taylor en 2008 et 2009.

Se remettant toujours d'une blessure à un genou qui a gâché sa première saison professionnelle, l'ailier défensif Nickolas Morin-Soucy, un autre ancien porte-couleurs des Carabins, amorcera la saison sur la liste des joueurs blessés pour un match, tout comme Skip Seagraves, Dahrran Diedrick et O.J. Santiago.

**Owens passe aux Argos**

Les noms d'Adrian McPherson, Gavin Walls,

Shawn Mayne et Ryan Bomben ont quant à eux été inscrits sur la liste des blessés pour neuf matchs. Enfin, le demi à l'attaque recrue Tracy Ford aurait décidé de prendre sa retraite. Toutefois, lorsqu'on sait comment les choses fonctionnent dans la LCF, la retraite du joueur de 24 ans n'est peut-être qu'un subterfuge afin de déjouer la limite de joueurs permise...

Parlant de subterfuge, les Alouettes nous en ont passé une p'tite vite dans le cas de Chad Owens. Deux jours après nous avoir indiqué que l'ailier espacé avait décidé de quitter l'équipe afin d'être plus près de sa famille, qui habite à Hawaï, l'organisation l'a échangé, hier, aux Argonauts de Toronto en retour d'un choix de quatrième ronde en 2011.

Jim Popp et Marc Trestman ont cette fois expliqué que le receveur n'était pas heu-

reux de sa situation chez les Alouettes, et qu'il avait refusé de restructurer son contrat à la baisse. Owens devrait être en mesure d'aider l'attaque anémique des Argos, tandis que son départ ne devrait pas trop affecter les Alouettes – encore moins si Maypray continue d'impressionner.

Les Alouettes annonceront la composition de leur équipe de développement, aujourd'hui, alors que la plupart des joueurs retranchés, hier, intégreront vraisemblablement celle-ci.

Les champions en titre entreprendront leur saison, jeudi, en affrontant les Roughriders à Regina, dans une reprise du dernier match de la Coupe Grey. Ils disputeront leurs trois premiers matchs de la saison à l'étranger, avant d'accueillir les Tiger-Cats de Hamilton lors de leur ouverture locale, le 22 juillet, au stade Percival-Molson.

## TENNIS LE TOURNOI DE WIMBLEDON

# Wozniak a chauffé Jankovic

## La Blainvilloise continue en double à Wimbledon



MICHEL MAROIS

Comme à Roland-Garros, Aleksandra Wozniak est venue tout près d'éliminer une favorite, mercredi, à Wimbledon. La Québécoise a poussé la Serbe Jelena Jankovic, troisième joueuse mondiale et quatrième favorite, dans ses derniers retranchements avant de s'incliner 4-6, 6-2, 6-4 dans un match de près de deux heures.

«Je suis vraiment heureuse de mon jeu aujourd'hui, mais aussi depuis huit semaines, quand j'ai recommencé à travailler avec Christian Kordasz, a expliqué Wozniak. J'ai retrouvé mon jeu, ma confiance et je suis bien sur le court.

«Je n'ai jamais lâché aujourd'hui contre Jankovic, jusqu'au bout. C'est dommage d'être passée si près, comme à Roland-Garros contre (Elena) Dementieva, mais je sais que je peux maintenant jouer des grands matchs contre les meilleures. La prochaine fois, je sais que je peux gagner.»

Wozniak a fort bien amorcé son match en remportant la première manche 6-4. La Québécoise, 60<sup>e</sup> mondiale, a été menée 1-2 au début de la manche, mais elle a repris le service de sa rivale une première fois avant de briser encore le service de la Serbe dans la partie décisive de la manche.

C'était la première fois en trois affrontements que Wozniak enlevait une manche à Jankovic, qui est réputée pour être l'une des joueuses les plus régulières du circuit.

La Serbe est toutefois revenue en force en remportant la deuxième manche 6-2. La manche décisive a été vivement disputée, avec pas moins de cinq bris de service, mais l'expérience et la régularité de Jankovic ont fini par faire la différence.

Wozniak peut toutefois être fière de son match, avec notamment 39 coups gagnants et seulement 20 fautes directes. Elle a été solide du fond du court, mais aussi efficace quand elle est montée au filet. «Jankovic était soulagée après sa victoire et elle me l'a montrée au filet, en me félicitant pour ma performance», a avoué Wozniak.

Sa présence au deuxième tour a valu à la Québécoise une bourse de 28 500\$.

### Victoire en double avec Safarova

Wozniak joue également le double à Wimbledon, avec la Tchèque Lucie Safarova, et elles ont remporté leur premier match, hier, contre la Hongroise Katalin Marosi et l'Allemande Kathrin Woerle, 4-6, 6-4, 6-3. Wozniak ajoutera donc un minimum de 7000\$ à ses gains londoniens et jouera son match de deuxième tour plus tard cette semaine.

Après Wimbledon, elle rentrera à Montréal pour une pause de quelques semaines.

«Cela me permettra de m'entraîner sérieusement avec Christian, a-t-elle souligné. Jusqu'ici, nous n'avons travaillé qu'en compétitions et ce sera bien de pouvoir passer quelques semaines à la maison pour travailler certains aspects de mon jeu.

«Je reprendrai la compétition à la fin juillet, à Stanford, en Californie, sur le dur. J'ai déjà hâte à la Coupe Rogers!»



PHOTO HAMISH BLAIR, REUTERS

L'Américain John Isner (à gauche) et le Français Nicolas Mahut ont disputé le plus long match de l'histoire du tennis: 11 heures et cinq minutes. Le cinquième set, qui s'est décidé 70-68, a pris huit heures et 11 minutes à lui seul.

# Après 11 heures de jeu!

## Isner: « D'avoir pu partager ce moment avec Mahut fut un grand honneur »

ASSOCIATED PRESS ET AFP

WIMBLEDON — L'Américain John Isner a finalement eu raison du Français Nicolas Mahut 70-68 dans le bris d'égalité du cinquième set de leur match de premier tour du tournoi de Wimbledon, hier, remportant ainsi le plus long match de tennis de l'histoire.

Après avoir été interrompu deux fois en raison de la noirceur mardi et mercredi, le match a été repris, hier, à 59-59. Le match s'est poursuivi sans que personne ne puisse inscrire le bris, jusqu'à ce qu'Isner ne frappe un revers que Mahut n'a pu retourner dans le 138<sup>e</sup> jeu du set.

Isner, qui a terminé le match avec 112 as contre 103 pour Mahut, l'emporte donc 6-4, 3-6, 6-7 (7), 7-6 (3) et 70-68!

Le match a duré 11 heures et cinq minutes étalés sur trois jours. Le cinquième set à lui seul a nécessité 8h11 de jeu. Hier, 65 minutes ont été nécessaires pour disputer les 20 derniers jeux. Ce fut – de loin – le plus long match disputé dans l'histoire du tennis, éclipsant un match de 6h33 lors des Internationaux de France 2004, alors que Fabrice Santoro avait défait Arnaud Clément.

«Quand vous jouez un match comme celui-là, dans une ambiance

comme celle qui règne ici, vous ne ressentez pas vraiment la fatigue sur le court, a dit Isner, même si nous étions tous deux fatigués.»

Isner s'est écroulé après avoir gagné le jeu final. En se relevant, il a lancé sa raquette au sol et s'est retourné vers Mahut, le montrant du doigt et applaudissant pour souligner leur face-à-face historique.

L'Américain a indiqué que c'était un honneur d'avoir joué cette rencontre, tandis que Mahut l'a qualifiée «du plus grand match jamais joué».

«C'est dommage que quelqu'un ait dû perdre ce match, a dit Isner. Mais d'avoir pu partager ce moment avec lui fut un grand honneur. Je lui souhaite la meilleure des chances pour l'avenir et peut-être nous affronterons-nous de nouveau, mais cette fois, sans aller à 70-68.»

Cette fin de match a attiré beaucoup de spectateurs au petit court no 18. La foule a d'ailleurs servi une ovation monstre aux deux tennismen quand ils sont entrés sur le court. Les deux joueurs ont alors poursuivi leur domination au service, Mahut semblant être celui des deux qui possédait le plus d'énergie.

Mais le Français a envoyé un coup droit trop profondément et placé un amorti dans le filet dans le 183<sup>e</sup> jeu pour donner une priorité de 15-30 à

Isner. L'Américain a ensuite frappé un coup droit gagnant pour s'offrir la première chance de bris de la journée, avant d'envoyer un revers puissant pour la victoire, seulement le troisième bris de service de tout le match, le seul du set ultime.

Classé 23<sup>e</sup> de la compétition, Isner sera de retour sur le court pour une quatrième journée consécutive aujourd'hui. Il affrontera le Néerlandais Thiemo De Bakker dans un match de deuxième tour.

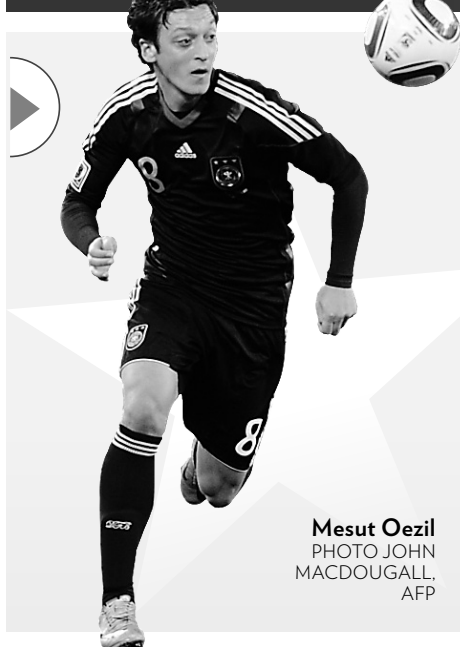
### Nadal aussi en cinq sets

Les matchs en cinq sets sont décidément à la mode cette année à Wimbledon et Rafael Nadal n'y a pas coupé hier face au Néerlandais Robin Haase pour atteindre le troisième tour.

Sans connaître la même frayeur que Roger Federer, l'Espagnol a dû batailler ferme avant de l'emporter 5-7, 6-2, 2-6, 6-0, 6-3.

«Je savais que c'était un match dangereux et ça s'est confirmé, a commenté Nadal. Au premier set, je n'ai rien pu faire au retour et le troisième s'est envolé sur trois mauvais points de ma part. Sur gazon, tous les matchs sont serrés, surtout lorsqu'on joue contre un grand serveur comme lui. Je suis au troisième tour et ça suffit largement à mon bonheur.»

## COUPE DU MONDE DE SOCCER



Mesut Ozil  
PHOTO JOHN  
MACDOUGALL,  
AFP

## LE MONDIAL SUR CYBERPRESSE

## SECTION SPÉCIALE

Consultez notre section spéciale consacrée à la Coupe du monde sur cyberpresse.ca/soccer. Vous y découvrirez les reportages de nos envoyés spéciaux en Afrique du Sud – Jean-François Bégin, Isabelle Hachey et Vincent Marissal –, les analyses de Pascal Milano, les résultats des matchs en direct, les classements et une carte des lieux de rendez-vous montréalais.

## BLOGUE

Venez discuter de la Coupe du monde avec Pascal Milano, qui partage ses analyses et ses observations sur son blogue, [Ballon rond](http://Ballon.rond), sur [cyberpresse.ca/milano](http://cyberpresse.ca/milano)

## CLAVARDAGE

Suivez le match Portugal-Bésil en direct, aujourd'hui, dès 10h, en compagnie de Pascal Milano sur [cyberpresse.ca/mondial](http://cyberpresse.ca/mondial)

## Le Ghana perd, mais passe

L'Allemagne et le Ghana se sont qualifiés pour les huitièmes de finale du Mondial, après la troisième journée du groupe D, hier, tandis que la Serbie et l'Australie ont été éliminées. Les Allemands ont battu les Ghanéens, 1-0, et les Australiens ont dominé les Serbes 2-0. La Nationalmannschaft s'est emparée sur le fil de la première place du groupe avec six points. Les Black Stars ont fini deuxièmes, à égalité de points (4) avec les Australiens, qu'ils devançant grâce à une meilleure différence de buts générale (0 contre -3). Les Serbes ferment la marche, avec trois points. Sur la pelouse du stade Soccer City de Johannesburg, les Allemands ont assuré leur qualification grâce à une frappe puissante du milieu de terrain Mesut Özil (60). Les Ghanéens ont eu l'occasion de revenir au score, et de conserver ainsi la tête de leur groupe, mais le tir à bout portant d'André Ayew a été détourné in extremis par Lahm (66). À Nelspruit, la Serbie a longtemps dominé mais sans jamais trouver la faille, ses attaquants échouant plusieurs fois sur un Schwarzer aux mains fermes. En seconde période, l'Australie a finalement assommé son adversaire en quatre minutes par des buts de Cahill (69) de la tête, et de Holman (73), d'une frappe lointaine. Les joueurs de Radomir Antic ont profité d'une faute de main de Schwarzer, qui relâchait le ballon, pour revenir au score par Pantelic (84) mais leur réveil était trop tardif, alors qu'il ne leur manquait qu'un but pour chiper la deuxième place au Ghana. En huitième de finale, l'Allemagne affrontera l'Angleterre, dimanche à Bloemfontein, tandis que le Ghana sera opposé aux États-Unis, demain à Rustenburg.

– Agence France-Press

## La Slovénie a tout perdu

Malheureuse contre les États-Unis, indigente contre l'Algérie, l'Angleterre a dû canaliser sa peur tout au long d'un match étouffant pour battre la Slovénie (1-0), mercredi, à Port Elizabeth, et forcer la porte des huitièmes de finale. La Slovénie a de son côté tout perdu: la victoire des États-Unis la prive à la dernière minute d'une qualification pour la deuxième phase. Le sélectionneur Fabio Capello peut souffler: son équipe d'Angleterre ne rejoindra pas dans l'histoire celles de 1950 et 1958 qui ont connu l'infamie de rentrer à la maison dès la phase de groupes. «J'ai retrouvé l'équipe que j'avais aimée lors des qualifications, a jubilé Capello. Nous sommes maintenant libérés, nous n'avons plus de craintes à avoir, nous sommes heureux pour nos supporters.» Pour les Anglais, Port Elizabeth a pourtant eu des allures de port de l'angoisse. Car après une ouverture du score relativement rapide par Defoe (23), l'Angleterre est restée jusqu'au bout sous la menace d'une égalisation, faute d'avoir su concrétiser ses nombreuses occasions.

– Agence France-Press

## LES MATCHS DU JOUR

Portugal	Bésil	10h
Corée du Nord	Côte d'Ivoire	10h
Chili	Espagne	14h30
Suisse	Honduras	14h30

## GROUPE A

ÉQUIPES	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
URUGUAY	3	2	0	1	4	0	7
MEXIQUE	3	1	1	1	3	2	4
AFRIQUE DU SUD	3	1	1	1	3	5	4
FRANCE	3	0	2	1	1	4	1



Des réservistes de l'équipe américaine sont allés retrouver le festif Landon Donovan, qui a marqué le seul but de la rencontre, dans les arrêts de jeu, mercredi. Les Américains ont ainsi terminé en tête du groupe C et ils affronteront les Ghanéens en ronde huitième de finale.

## « Il y a une justice »

## Donovan a propulsé les Américains dans la ronde des 16

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN  
ENVOYÉ SPÉCIAL

PRETORIA — Je n'avais pas à écrire, car *La Presse* ne paraissait pas hier. J'étais claqué après avoir passé la moitié de la journée au volant, entre Bloemfontein et Pretoria. Et j'avais envie de regarder le match Angleterre-Slovénie. Mercredi soir, j'ai songé sérieusement à renoncer à mon billet pour l'affrontement États-Unis-Algérie.

Mais comme chaque fois que la paresse me guette, je me suis répété la phrase d'un collègue: il n'arrive que de bonnes choses à ceux qui vont sur le terrain. La preuve en a été faite une fois de plus. Car ces sacrés Américains, en arrachant à la 92<sup>e</sup> minute la victoire de 1-0 qui les a qualifiés pour un duel avec les Ghanéens en ronde des 16, ont signé un des moments forts du Mondial 2010.

On peut aimer ou non les États-Unis et ce qu'ils représentent: le commercialisme débridé, l'idéalisme naïf de sa population et le cynisme de ses élus, l'impérialisme économique, le manque de curiosité, alouette. Mais on ne peut pas ne pas aimer la belle équipe qui représente les États-Unis à cette Coupe du monde.

C'est la première fois depuis 1930 que les États-Unis finissent premiers de leur groupe. Mais la route a été longue et ardue.

Ils sont revenus de l'arrière et ont fait 1-1 avec les Anglais après avoir encaissé un but dès la quatrième minute.

Ils ont comblé un retard de deux buts et se sont inexplicablement fait refuser le but qui leur aurait donné la victoire contre les Slovènes.

Et mercredi, contre les Algériens, ils se sont fait voler une fois de plus, les officiels voyant un hors-jeu imaginaire sur un but de Clint Dempsey qui les auraient lancés en avant à la 20<sup>e</sup> minute.

Ils auraient pu s'écraser, blâmer l'arbitrage (franchement pourri) et rentrer chez eux en maugréant contre le mauvais sort. Mais non. Sous le regard de Bill Clinton, qui assistait au match en compagnie du président de la FIFA, Sepp Blatter, ils n'ont jamais cessé d'attaquer, l'entraîneur Bob Bradley dépeuplant sa ligne arrière et jetant tous ses atouts offensifs dans la mêlée dans l'espoir

d'aller chercher le but qui permettrait à Team USA de survivre.

Après d'innombrables occasions manquées, ses vœux ont finalement été exaucés à la 92<sup>e</sup> minute, gracieuseté de – qui d'autre? – Landon Donovan. Le sextuple joueur américain de l'année a complété la contre-attaque qu'il avait lui-même orchestrée. Après une course parfaitement synchronisée, il n'a eu qu'à pousser dans le filet le retour d'un tir à bout portant de Dempsey, qui avait reçu un centre de Jozy Altidore.

Le stade est entré en éruption dans un délire de drapeaux étoilés, pendant que Donovan, qui avait poursuivi sa course jusqu'au coin du terrain, était enseveli sous ses coéquipiers. Et les collègues algériens qui avaient passé le match à applaudir chaque bon coup des Fennecs – «No cheering in the press box» est un dicton qui n'a visiblement pas cours dans le Maghreb – ont baissé la tête, résignés.

## La rédemption

Pour Donovan, l'année 2010 est celle de la rédemption. Il y a quatre ans, en Allemagne, les Américains avaient été éliminés au premier tour. La vedette du Galaxy de Los Angeles avait été vertement critiquée pour son jeu peu inspiré. Mais cette année, le général de l'attaque américaine semble au sommet de sa forme, après avoir brillé cet hiver pour Everton, le club de la Premier League anglaise auquel il avait été prêt.

Après le match, mercredi, Donovan, dont c'était le deuxième but du tournoi, avait du mal à réprimer ses larmes.

## LES HUITIÈMES DE FINALE

## DEMAIN

Uruguay c. Corée du Sud, 10h  
États-Unis c. Ghana, 14h30

## DIMANCHE

Allemagne c. Angleterre, 10h  
Argentine c. Mexique, 14h30

## LUNDI

Pays-Bas c. Slovaquie, 10h  
1<sup>er</sup> groupe G c. 2<sup>e</sup> groupe H, 14h30

## MARDI

Paraguay c. Japon, 10h  
1<sup>er</sup> groupe H c. 2<sup>e</sup> groupe G, 16h30

ÉTATS-UNIS	1
ALGÉRIE	0

«Je suis passé à travers bien des choses depuis quatre ans», a-t-il dit, faisant allusion non seulement aux flèches reçues en 2006, mais aussi à son divorce, l'été dernier. «Je suis tellement content que ça culmine comme ça. Ça me donne à penser qu'il y a une justice dans la vie. Quand tu fais les choses comme il faut, c'est bien de voir tes efforts récompensés.»

À 28 ans, Donovan en est déjà à sa troisième Coupe du monde. Enfant prodige du soccer – il a été choisi le joueur le plus utile de la Coupe du monde U-17, en 1999 –, il est reconnu comme l'un des meilleurs joueurs que les États-Unis aient produits. Mais des séjours plus ou moins fructueux en Allemagne, avec le Bayer Leverkusen et le Bayern Munich, ont soulevé des doutes quant à sa capacité de briller sur la scène internationale.

Les doutes ont disparu. «Landon a tellement grandi. Après avoir atteint le fond à la suite de la Coupe du monde de 2006, il a dû occuper un plus grand rôle dans l'équipe et devenir un leader plus responsable, a dit l'entraîneur Bradley. Ces défis sont arrivés au bon moment et il les a pris de front. C'est un sentiment particulier que de jouer pour une équipe qui dépend vraiment de toi et de ton caractère. Certains joueurs passent toute leur carrière sans jamais vivre ça.»

Dans la détermination manifestée par son équipe, Donovan voit la manifestation d'un certain «esprit américain», une fortitude morale qui empêche d'imaginer l'échec. «Nous avons eu un but refusé (contre la Slovénie). Nous avons eu un autre but refusé injustement ce soir. Mais nous n'avons pas lâché. Je pense que c'est pour ça que les gens admirent tellement les Américains.»

Les Américains, je ne sais pas. Mais c'est certainement pour cela que les gens admirent l'équipe américaine de soccer.

## GROUPE B

ÉQUIPES	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
ARGENTINE	3	3	0	0	7	1	9
CORÉE DU SUD	3	1	1	1	5	6	4
GRÈCE	3	1	2	0	2	5	3
NIGERIA	3	0	2	1	3	5	1

## GROUPE C

ÉQUIPES	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
ÉTATS-UNIS	3	1	0	2	4	3	5
ANGLETERRE	3	1	0	2	2	1	5
SLOVÉNIE	3	1	1	1	3	3	4
ALGÉRIE	3	0	2	1	0	2	1

## GROUPE D

ÉQUIPES	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
ALLEMAGNE	3	2	1	0	5	1	6
GHANA	3	1	1	1	2	2	4
AUSTRALIE	3	1	1	1	3	6	4
SERBIE	3	1	2	0	2	3	3

COUPE DU MONDE DE SOCCER

Keisuke Honda  
PHOTO AP



SPECTACULAIRES JAPONAIS

Des buts spectaculaires de Keisuke Honda et Yusuhito Endo en première demie ont lancé les Japonais vers un gain de 3-1 contre les Danois, hier, et leur ont donné une place en huitièmes de finale de la Coupe du monde. Les Danois, qui ont répliqué à la 81e minute de jeu quand Jon Dahl Tomasson a récupéré le retour de son propre penalty, ont été incapables d'aller au-delà de la phase de groupe pour la première fois en quatre présences au Mondial. Shinji Okazaki a enfilé un but d'assurance à la 87e minute. Les deux premiers filets des Japonais ont été marqués au moyen de coups francs à moins de 15 minutes d'intervalle. Ils ont ainsi enregistré leur deuxième victoire dans le groupe E. Ils ont conclu avec six points, trois de mieux que les Danois. Les Pays-Bas ont terminé au premier rang avec neuf points. Le Cameroun a terminé dernier dans le groupe, sans point. Les Japonais ont atteint les rondes éliminatoires pour la deuxième fois. Ils s'étaient également qualifiés en 2002, quand ils avaient été les co-hôtes de la Coupe du monde. Le Japon affrontera le Paraguay à Pretoria, mardi, en huitièmes de finale.

- Associated Press

JAPON



3

DANEMARK



1

# Le lièvre italien et la tortue slovaque



JEAN-FRANÇOIS BÉGIN  
ENVOYÉ SPÉCIAL

JOHANNESBURG

Il doit falloir une dizaine d'heures d'avion pour rentrer de Johannesburg à Rome. Ça laisse amplement de temps aux Azzuri pour méditer la morale indémodable de La Fontaine : « Rien ne sert de courir, il faut partir à point. »

Les Italiens ont été comme le lièvre de la fable. Contre des Slovaques appliqués, ils se sont épiardés pendant toute la première demie et même après – jusqu'à l'entrée en scène d'Andrea Pirlo, en fait – dans un match qu'ils devaient pourtant gagner.

Quand ils se sont finalement réveillés, les hommes de l'entraîneur Marcello Lippi ont mis toute la gomme et, dans une fin de match complètement folle, ont failli créer l'égalité, avec moins de six minutes à faire en temps réglementaire.

Mais c'était trop peu trop tard. Les Slovaques leur ont mis un troisième but et même si les Italiens ont rétréci l'écart sur un superbe lob de Fabio Quagliarella dans les arrêts de jeu, le temps leur a manqué.

Résultat : 3-2 pour la Slovaquie, qui s'offre un sacré baptême de la Coupe du monde, pendant que les champions en titre imitent les Français, leurs opposants en finale il y a quatre ans, et quittent la scène dès le premier tour, dans un concert de récriminations qui n'est pas à la veille de s'estomper. Attendez que Berlusconi s'en mêle...

Le scénario inédit, à peu près personne ne l'avait prévu avant le Mondial, malgré toutes les critiques formulées envers la formation italienne, la principale étant la trop grande confiance de Lippi envers les vieillissants vétérans de la campagne de 2006, tels les arrières Fabio Cannavaro (36 ans) et Gianluca Zambrotta (33) et le milieu Gennaro Gattuso (32). Ce dernier, remplacé hier à la pause, n'était pourtant même plus titulaire avec l'AC Milan.

Le groupe F était éminemment prenable. Même pour une équipe carburant à sa gloire passée. Même pour une équipe privée de son gardien au long cours, Gianluigi Buffon, et de l'animateur de son attaque, Pirlo, qui n'est revenu qu'hier d'une blessure au mollet.

Le Paraguay, la Slovaquie et la Nouvelle-Zélande ne sont pas des superpuissances du soccer. Contre ces rivaux supposément inférieurs, l'Italie a pourtant marqué seulement quatre buts, dont un sur une erreur du gardien paraguayen et un autre sur un penalty, contre la Nouvelle-Zélande. Pis encore, la patrie du *catenaccio* – mon éminent collègue de la page A5 me pardonnera ce cliché – a pris cinq buts en trois parties, quatre ans après en avoir concédé à peine deux en sept matchs.

Marcello Lippi, qui avait repris la tête de la Nazionale après l'échec italien (élimination en quarts de finale) à l'Euro 2008, ne s'est pas défilé. « Je prends toutes les responsabilités pour ce qui s'est passé », a dit le vétéran sélectionneur, qui était à la barre de l'équipe championne en 2006. « Si l'équipe n'a pas réussi un match aussi important, si l'équipe n'est pas capable d'exprimer ses possibilités, c'est que l'entraîneur n'a pas fait ce qu'il fallait, tactiquement, physiquement, ni psychologiquement. J'ai échoué. »

Les partisans de l'Italie vont sûrement se plaindre et ils auront des argu-

ments valables à plaider. Le hors-jeu qui a coûté un but à Fabio Quagliarella à la 84e minute était foutrement serré. Si le juge de lignes avait laissé courir, le pointage aurait été 2-2. Avec la pression que les Italiens mettaient alors sur la défense slovaque, l'avantage aurait sûrement été aux hommes en bleu.

Mais il y a une justice immanente dans le sport. Les Italiens, qui ont profité d'un penalty controversé pour faire jeu égal avec les étonnants Néo-Zélandais dans leur match précédent, en ont fait l'expérience hier. *What goes around comes around*, comme disent les Kiwis.

...

Les Italiens ont aussi goûté à un plat qu'ils ont l'habitude de servir à leurs adversaires. Les simulacres de blessures que se sont inventés les Slovaques pour ralentir l'action et freiner l'irrépressible retour de l'Italie étaient franchement gênants. S'il y a une chose qui décourage l'amateur de sport nord-américain de se laisser séduire par le

	3
SLOVAQUIE	
	2
ITALIE	

soccer, c'est bien ce cynisme parfaitement assumé.

Chapeau bas à Zdenko Strba, resté sur le terrain même s'il a subi une profonde coupure près du genou, avant la mi-temps. Mais si j'étais un proche du gardien Jan Mucha ou du milieu Miroslav Stoch, je serais gêné. Les grimaces et les spasmes de « douleur » qu'ils nous ont offerts après leurs « blessures » n'auraient pas déparé un des films de série B que l'Italie avait l'habitude de produire.

Jaroslav Halak ne se serait jamais permis pareille bassesse.

Les sommaires de mercredi et d'hier, en page 8

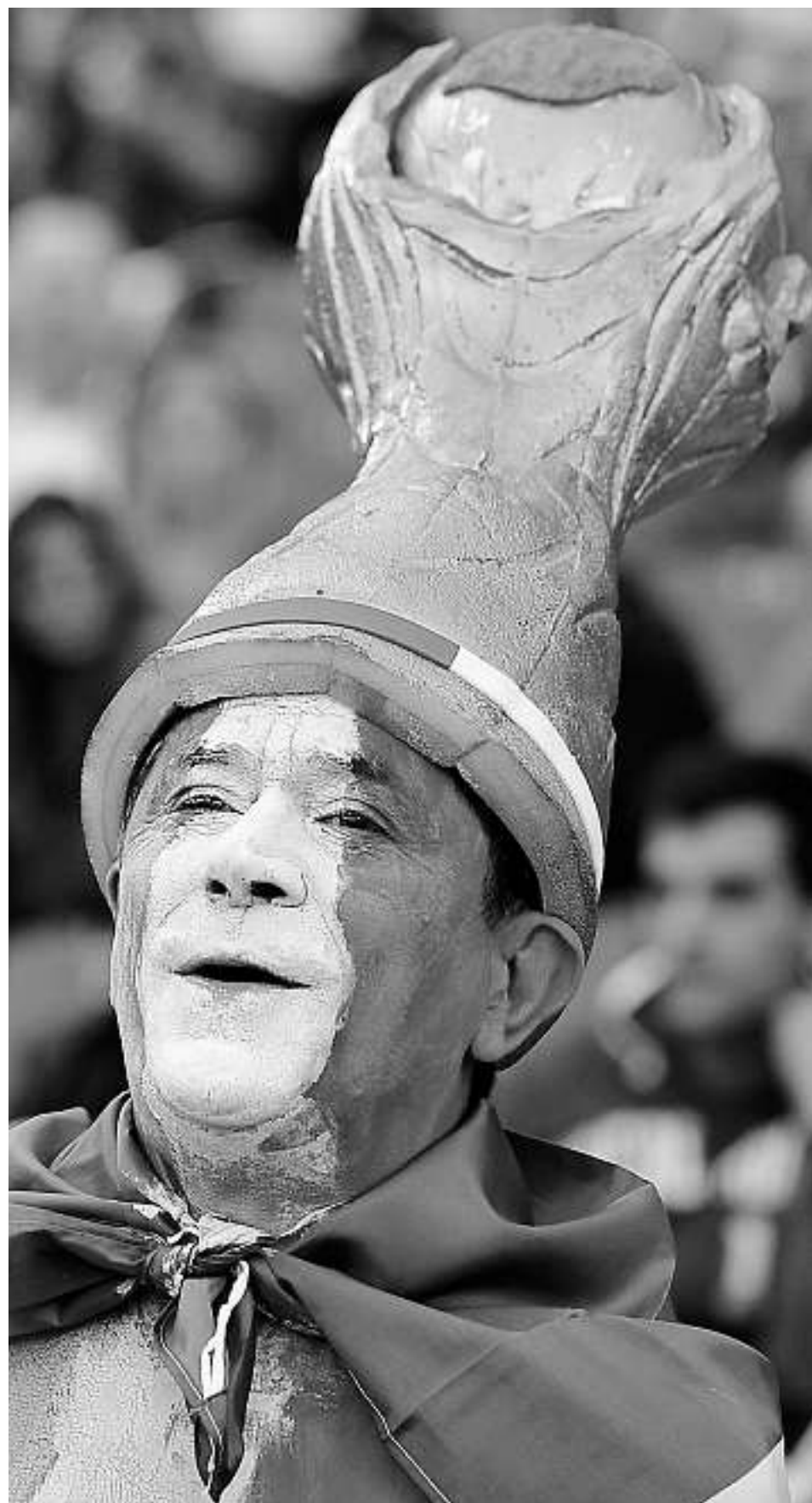


PHOTO JOPE KLAMAR, AFP

Ce partisan des Azzuri a rappelé à tous les spectateurs réunis au Ellis Park, à Johannesburg, que l'Italie était la championne en titre de la Coupe du monde. Le roi est tombé de haut, hier.

## Les Néerlandais, avec panache et finesse

Les Pays-Bas ont enfin réussi à marquer des buts avec panache et finesse, hier à la Coupe du monde, en route vers un gain de 2-1 contre le Cameroun qui a préparé la table pour un affrontement contre la Slovaquie en huitièmes de finale. Robin Van Persie a complété une longue construction à la 36e minute de jeu, puis le substitut Arjen Robben a projeté sur le poteau un ballon que Klaas Jan Huntelaar a facilement poussé au fond du filet pour le but vainqueur à la 83e minute. Entre ces deux filets, le Camerounais Samuel Eto'o a converti un penalty. Les Néerlandais, qui étaient déjà assurés d'une qualification avant la rencontre, ont conclu au sommet du groupe E avec trois victoires. Ils affronteront les Slovaques lundi à Durban. « Nous avons bien joué, a indiqué Van Persie. Nous pouvons être contents de cette performance. » Le sélectionneur néerlandais, Bert van Marwijk, n'était pas nécessairement d'accord. « Nous avons été bien trop nonchalants en deuxième demie, a-t-il affirmé. Notre fin de match nous a remis sur la bonne voie, mais il faut aussi voir en ce match un sérieux avertissement. » Après la rencontre, le sélectionneur Paul Le Guen a annoncé qu'il quittait son poste à la tête de la sélection camerounaise. « Ma mission est terminée. Je vais maintenant réfléchir soigneusement », a-t-il dit.

- Associated Press

	2
PAYS-BAS	
	1
CAMEROUN	

## Pour le Paraguay, seule la qualification comptait

Le Paraguay n'a pas été capable de marquer contre la Nouvelle-Zélande. De toute manière, il n'avait pas besoin de le faire. Même s'il a été maintenu à une nulle de 0-0, hier face aux All Whites, le Paraguay a quand même terminé en tête de son groupe et s'est qualifié pour les huitièmes de finale de la Coupe du monde pour la quatrième fois de son histoire. Aucune des deux équipes n'a vraiment créé d'occasions claires de marquer – les Kiwis ont décoché aucun tir au but –, même si les dernières minutes de la rencontre ont donné lieu à du jeu un peu plus rythmé au stade Peter Mokaba. Le Paraguay a terminé en tête du groupe F avec cinq points. La Slovaquie, qui a surpris l'Italie 3-2, hier, s'est également qualifiée en vertu d'une récolte de quatre points. « C'était un match très difficile, mais la chose la plus importante était de se qualifier, a noté l'entraîneur du Paraguay, Gerardo Martino. Nous avons éprouvé plusieurs problèmes à l'attaque aujourd'hui, à essayer de percer leur défense. Mais le résultat s'est avéré en notre faveur. »

- Associated Press

	0
PARAGUAY	
	0
NOUVELLE-ZÉLANDE	

GROUPE E							
ÉQUIPES	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
	3	3	0	0	5	1	9
	3	2	1	0	4	2	6
	3	1	2	0	3	6	3
	3	0	3	0	2	5	0

GROUPE F							
ÉQUIPES	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
	3	1	0	2	3	1	5
	3	1	1	1	4	5	4
	3	0	0	3	2	2	3
	3	0	1	2	4	5	2

GROUPE G							
ÉQUIPES	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
	2	2	0	0	5	2	6
	2	1	0	1	7	0	4
	2	0	1	1	1	3	1
	2	0	2	0	1	9	0

GROUPE H							
ÉQUIPES	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
	2	2	0	0	2	0	6
	2	1	1	0	2	1	3
	2	1	1	0	1	1	3
	2	0	2	0	0	3	0

## LNH

## Les excellents Henrik Sedin et Ovechkin...

CHRIS JOHNSTON  
LA PRESSE CANADIENNE

LAS VEGAS — Henrik Sedin, des Canucks de Vancouver, a bouclé une saison époustouflante en remportant le trophée Hart à l'occasion de la soirée de remise des trophées de la LNH, mercredi soir, mais il a dû concéder le trophée Ted Lindsay à Alexander Ovechkin.

Sedin et Ovechkin seront donc reconnus comme co-joueurs par excellence — le Hart est choisi par les membres des médias, tandis que le Lindsay est sélectionné par les joueurs. «Ça ne me dérange pas, a commenté Sedin. Lorsqu'ils m'ont

nommé pour le trophée Hart, c'était surréaliste.»

Le Suédois a rappelé qu'il ne s'était jamais considéré comme un joueur d'élite, mais qu'il était néanmoins sur la scène pour accepter le dernier honneur de la soirée, à l'issue d'une saison où il a mérité le titre de meilleur compteur avec 112 points. Pour le Hart, Sedin a devancé au scrutin Ovechkin et Sidney Crosby, des Penguins de Pittsburgh.

Pour une deuxième année consécutive, la ligue a présenté sa soirée de remise des trophées à Las Vegas, et cette fois-ci la fête a été bien meilleure. L'animateur de la soirée, Jay Mohr, a tenu les spectateurs en

haleine durant son monologue d'ouverture — visant notamment les Coyotes de Phoenix et les Bruins de Boston — et les coéquipiers des Ducks d'Anaheim Ryan Getzlaf et Bobby Ryan ont participé à un sketch hilarant dans lequel on soulevait le fait qu'ils s'étaient affrontés aux Jeux olympiques de Vancouver, l'hiver dernier.

Entretiens, plusieurs membres des Sabres de Buffalo sont repartis le sourire aux lèvres.

Ryan Miller a mérité le trophée Vézina remis au meilleur gardien de la LNH, tandis que le défenseur Tyler Myers a obtenu le trophée Calder décerné à la recrue de l'année.

«Je regarde tous ces noms sur le trophée, a dit Miller. L'histoire de ce trophée est assez incroyable. D'avoir mon nom avec eux, c'est assez cool.»

Et Myers d'ajouter: «Je ne peux croire que je suis ici en ce moment.»

La fête a continué pour le défenseur des Blackhawks de Chicago Duncan Keith, qui a ajouté encore quelques distinctions à sa collection — il a remporté le trophée Norris remis au défenseur par excellence. Il a aussi récolté la médaille d'or aux Jeux olympiques de Vancouver et soulevé la Coupe Stanley. «Ce fut un tourbillon, a déclaré Keith. On dirait que les choses se sont enchaînées

à un rythme effarant cette année. Vous voulez vous reposer, dormir un peu, mais en même temps vous ne voulez rien rater.»

Parmi les autres récipiendaires, Dave Tippett, des Coyotes de Phoenix a remporté le trophée Jack Adams remis à l'entraîneur-chef par excellence; Pavel Datsyuk, des Red Wings de Detroit, a mérité son troisième trophée Selke consécutif; Martin St-Louis, du Lightning de Tampa Bay, a obtenu le Lady Byng comme le plus gentilhomme, et José Théodore, des Capitals de Washington, le Bill Masterton, pour avoir fait preuve de persévérance, d'esprit sportif et de dévouement envers son sport.

## DANS LA LNH

## Marleau reste avec les Sharks

Les Sharks de San Jose ont offert de nouveaux contrats aux attaquants Patrick Marleau et Joe Pavelski, hier. Les deux contrats sont d'une durée de quatre ans. Marleau touchera 27,6 millions, Pavelski, 16 millions.

Marleau aurait pu jouir de l'autonomie complète le 1er juillet prochain, tandis que Pavelski serait devenu joueur autonome avec restrictions.

Marleau, 30 ans, a passé ses 12 saisons dans la LNH avec les Sharks. En 953 matchs, il a marqué 320 buts et ajouté 373 aides. Il a marqué 44 buts la saison dernière, un sommet personnel.

Pavelski, 25 ans, a marqué 25 buts et ajouté 26 aides en 67 rencontres en 2009-10. En quatre saisons dans la LNH, il a inscrit 83 buts et obtenu 178 points en 275 parties.

## Byfuglien passe aux Thrashers

Les Blackhawks de Chicago, champions de la Coupe Stanley, ont échangé un élément clé de leur formation. Ils ont envoyé l'attaquant Dustin Byfuglien, le défenseur Brent Sopel ainsi que l'ailier Ben Eager aux Thrashers d'Atlanta. La transaction a été confirmée tôt hier matin.

Les Blackhawks ont également cédé l'espoir Akim Aliu à Atlanta en retour des choix de première et deuxième rondes du repêchage de la LNH de cette fin de semaine. Ils mettent aussi la main sur l'attaquant Marty Reasoner ainsi que sur l'espoir Jeremy Morin.

Dans une autre transaction, Atlanta a envoyé son choix de septième ronde, le défenseur Michael Vernace et l'ailier gauche Brett Sterling aux Sharks de San Jose en retour de considérations futures. Vernace et Sterling deviendront des joueurs autonomes sans compensation dès le 1er juillet.

## Ramsay dirigera les Thrashers

Craig Ramsay devient le cinquième entraîneur de l'histoire des Thrashers d'Atlanta. Le directeur général Rick Dudley a annoncé que Ramsay, 59 ans, prendra l'équipe en charge en remplacement de John Anderson.

Ramsay a travaillé comme adjoint avec les Bruins de Boston de 2007 à 2010. Il a déjà agi comme entraîneur-chef par intérim avec Philadelphie, en 2000, et à Buffalo, pendant la saison 1986-87.

Il a aussi occupé des postes d'adjoint avec le Lightning, les Sénateurs et les Panthers, après une carrière de 14 saisons dans la LNH (avec Buffalo, de 1971 à 1985).

## En trois lignes

Les Bruins de Boston ont prolongé de deux ans le contrat du défenseur Johnny Boychuk... Les Oilers d'Edmonton et les Blackhawks de Chicago ont procédé à une transaction mineure, hier, quand les Hawks ont cédé le centre Colin Fraser en retour d'un choix de sixième ronde à la prochaine séance de repêchage. — AP et PC

## À LA TÉLÉ

## AUJOURD'HUI

## BASEBALL

19h **SPN** Interligues: Toronto c. Philadelphie

## HOCKEY

19h **RDS TSN** LNH: du Staples Center de Los Angeles, la première ronde du repêchage des joueurs juniors  
23h **SPN** LNH: résumé de la première ronde du repêchage des joueurs juniors

## SOCCER

## Coupe du monde de la FIFA

9h45 **SRC CBC** Portugal c. Brésil

12h **CBC** Corée du Nord c. Côte d'Ivoire

12h30 **SRC** Corée du Nord c. Côte d'Ivoire

14h15 **SRC CBC** Chili c. Espagne

19h30 **CBC** Match du jour

23 05h **CBC** Résumé des matchs de la journée

0h40 **SRC** Suisse c. Honduras

2h25 **SRC** Portugal c. Brésil

## TENNIS

7h **TSN** Tournoi de Wimbledon: de Londres, en Angleterre, les rondes préliminaires

10h **RDS** Tournoi de Wimbledon: de Londres, en Angleterre, les rondes préliminaires

15h30 **RDS** Tournoi de Wimbledon: de Londres, en Angleterre, les rondes préliminaires

\* En différé ou en reprise.

## LES CHIFFRES DU SPORT

Statisticien: Sylvain Gilbert

## BASEBALL

## LIGUE NATIONALE

## Division de l'Est

G	P	MOY	Diff
Atlanta	42	31	575
New York	41	31	569
Philadelphie	38	32	543
Floride	35	37	486
Washington	33	40	452

## Division Centrale

G	P	MOY	Diff
St. Louis	40	32	556
Cincinnati	40	33	548
Chicago	40	34	444
Milwaukee	32	40	444
Houston	28	45	384
Pittsburgh	25	47	347

## Division de l'Ouest

G	P	MOY	Diff
San Diego	42	30	583
San Francisco	39	32	549
Colorado	38	33	535
Los Angeles	38	33	535
Arizona	28	45	384

## LIGUE AMÉRICAINNE

## Division de l'Est

G	P	MOY	Diff
New York	45	27	625
Tampa Bay	43	29	597
Boston	43	30	589
Toronto	39	34	534
Baltimore	20	52	278

## Division Centrale

G	P	MOY	Diff
Minnesota	40	32	556
Detroit	39	32	549
Chicago	37	34	521
Kansas City	30	43	411
Cleveland	26	45	366

## Division de l'Ouest

G	P	MOY	Diff
Texas	44	28	611
Los Angeles	41	33	554
Oakland	34	40	459
Seattle	30	42	417

## CYBERPRESSE.CA

## END DIRECT

Suivez les résultats de vos équipes favorites, tous les jours, sur [cyberpresse.ca/sports](http://cyberpresse.ca/sports)

## LIGUE NATIONALE

## LES MENEURS (Matchs d'hier non compris)

Mj	AB	P	Cs	Moy.
Prado Atl	71	307	53	103
Byrd Chi	70	267	40	87
Ethier LA	54	209	33	68
AdGonzalez SD	71	260	40	82
Pujols StL	70	257	40	80
Polanco Phi	60	251	36	78
Holliday StL	69	265	42	81
AMCutchener Pgh	70	263	45	77
Votto Cin	67	250	45	77
BPhillips Cin	72	290	55	89

POINTS :- BPhillips, Cincinnati, 55; Prado, Atlanta, 53; Kemp, Los Angeles, 50; Uggla, Florida, 50; JosReyes, New York, 48; KJohnson, Arizona, 47; Tulowitzki, Colorado, 47.

POINTS PRODUITS :- DWright, New York, 56; Glas, Atlanta, 55; Hart, Milwaukee, 54; Howard, Philadelphie, 52; Gomes, Cincinnati, 50; AdLaRoche, Arizona, 50; McGehee, Milwaukee, 50; Pujols, St. Louis, 50.

COUPS SÛRS :- Prado, Atlanta, 103; BPhillips, Cincinnati, 89; Byrd, Chicago, 87; Braun, Milwaukee, 86; AdGonzalez, San Diego, 82; Holliday, St. Louis, 82; Howard, Philadelphie, 82.

DOUBLES :- Byrd, Chicago, 25; Werth, Philadelphie, 25; KJohnson, Arizona, 23; Loney, Los Angeles, 22; Braun, Milwaukee, 21; BPhillips, Cincinnati, 21; Prado, Atlanta, 21; Asoriano, Chicago, 21; Torres, San Francisco, 21.

TRIPLES :- Victorino, Philadelphie, 7; SDrew, Arizona, 6; JosReyes, New York, 6; AEscobar, Milwaukee, 5; Morgan, Washington, 5; Pagan, New York, 5; 11 joueurs à égalité à 4.

CIRCUITS :- Hart, Milwaukee, 18; Dunn, Washington, 17; Reynolds, Arizona, 17; AdGonzalez, San Diego, 16; Pujols, St. Louis, 15; Rolan, Cincinnati, 15; Votto, Cincinnati, 15.

BUTS VOLES :- Bourn, Houston, 21; JosReyes, New York, 19; AMCutchener, Pittsburgh, 18; Victorino, Philadelphie, 16; Morgan, Washington, 15; Stubbs, Cincinnati, 15; Pagan, New York, 14; Theriot, Chicago, 14.

LANCEURS :- Jimenez, Colorado, 13-1; Wainwright, St. Louis, 10-4; Carpenter, St. Louis, 9-1; Pelfrey, New York, 9-2; DLow, Atlanta, 9-5.

RETRAITS :- Lincecum, San Francisco, 113; Haren, Arizona, 109; Gallardo, Milwaukee, 103; Kershaw, Los Angeles, 103; Wainwright, St. Louis, 101; Halladay, Philadelphie, 98; JoJohnson, Florida, 98.

VICTOIRES PROTÉGÉES :- Capps, Washington, 22; BrWilson, San Francisco, 20; HBell, San Diego, 19; FClordero, Cincinnati, 19; Lindstrom, Houston, 16; Nunez, Florida, 16; Broxton, Los Angeles, 16; Rodriguez, New York, 16.

## GOLF

## CHAMPIONNAT TRAVELERS — PGA

## &gt; A CROMWELL, CONNECTICUT

Mathew Goggin	32-32-64
Padraig Harrington	33-31-64
Charlie Wi	33-31-64
Justin Rose	33-31-64
Bubba Watson	35-30-65
Corey Pavin	31-34-65
Ben Curtis	32-33-65
Kevin Sutherland	32-33-65
Vijay Singh	32-33-65
Matt Jones	31-34-65
Aron Price	33-32-65
Joe Durant	33-33-66
Billy Mayfair	33-33-66
Jerry Kelly	33-33-66
David Toms	33-33-66
Greg Chalmers	32-34-66
Tim Herron	32-34-66
Steve Elkington	32-34-66
Jason Bohn	32-34-66
Kevin Johnson	33-33-66
Graham DeLaet	32-38-70
a-Nick Taylor	37-34-71
Derek Gillespie	37-35-72

## OMNIUM DU MEXIQUE — NATIONWIDE

## &gt; A LEON, MEXIQUE

Résultats partiels. Partie arrêtée pour noirceur.

Peter Tomasoski	33-31-64
Jamie Lovemark	33-32-65
B.J. Staten	34-32-66
D.J. Brigman	32-34-66
Sal Spallone	32-35-67
Paul Claxton	35-33-68
Steve Holmes	34-34-68
Hugo Leon	31-37-68
Alan Morin	35-33-68
Hunter Haas	34-34-68
David Morland IV	37-34-71
Keven Fortin-Simard	37-36-73

## CHAMPIONNAT DE LA LPGA

## &gt; A PITTSFORD, N.Y.

Stacy Lewis

Seon Hwa Lee

Cristie Kerr

Inbee Park

Mika Miyazato

Lindsey Wright

Samantha Richardale

Alena Sharp

Lorie Kane

Lisa Meldrum

## LIGUE NATIONALE

## MARDI, 22 JUIN

San Francisco 3 Houston 1 (G, Lincecum 8-2; P, Oswalt 5-9)

MERCREDI, 23 JUIN

San Francisco 3 Houston 6 (G, Myers 5-5; P, Zito 7-4)

JEUDI, 24 JUIN

San Francisco 5 Houston 7 (G, Rodriguez 4-10; P, Cain 6-6)

VENDREDI, 25 JUIN

San Diego (Richard 4-4) c. Floride (Volstad 4-6), 19h10

## INTERLIGUES

## MARDI, 22 JUIN

Cleveland 1 Philadelphie 2 (G, Moyer 8-6; P, Talbot 7-6)

Florida 10 Baltimore 4 (G, Sanchez 7-4; P, Guthrie 3-9)

Kansas City 3 Washington 4 (G, Atlano 6-4; P, Lerew 0-1)

St. Louis 5 Toronto 4 (G, Garcia 7-3; P, Cecil 7-4)

Detroit 6 Mets de N.Y. 14 (G, Nieve 2-3; P, Verlander 8-5)

San Diego 2 Tampa Bay 1 (G, Lato 8-4; P, Davis 5-8)

Pittsburgh 3 Texas 6 (G, Hunter 3-0; P, Ohlendorf 0-6)

Atlanta 6 W.S. de Chicago 9 (G, Danks 7-5; P, Hanson 7-4)

Minnesota 5 Milwaukee 7 (G, Narveson 6-4; P, Baker 6-6)

Boston 1 Colorado 2 (G, Chacin 4-6; P, Lester 8-3)

Rangers de N.Y. 9 Arizona 3 (G, Pettitte 9-2; P, Haren 7-6)

Cincinnati 4 Oakland 2 (G, Arroyo 7-3; P, Braden 4-7)

Dodgers de L.A. 3 Angels de L.A. 6 (G, Santana 7-5; P, Kershaw 7-4)

Cubs de Chicago 0 Seattle 2 (G, Vargas 6-2; P, Dempster 5-6)

## MERCREDI, 23 JUIN

Cincinnati 3 Oakland 0 (G, Cueto 7-2; P, Mazzaro 2-2)

Kansas City 1 Washington 0 (G, Bannister 7-5; P, Strasburg 2-1)

Florida 6 Philadelphie 7 (G, Romero 1-0; P, Wood 1-3)

Cleveland 7 Baltimore 5 (G, Nolasco 6-6; P, Matsuz 2-8)

Detroit 1 Toronto 0 (G, Garbow 1-3; P, Olson 0-2)

Detroit 0 Mets de N.Y. 5 (G, Dickey 6-0; P, Bomderman 3-5)

San Diego 5 Tampa Bay 4 (G, Gregerson 2-2; P, Shield 6-7)

Pittsburgh 3 Texas 13 (G, Ogando 3-0; P, Maholm 6-3)

Atlanta 2 W.S. de Chicago 4 (G, Buehrle 6-6; P, Hudson 7-3)

Minnesota 3 Milwaukee 5 (G, Parra 2-5; P, Liriano 6-5)

Boston 6 Colorado 8 (G, Corpas 2-4; P, Papelbon 2-4)

Rangers de N.Y. 6 Arizona 5 (10m) (G, Arroyo 7-3; P, Braden 4-7)

Dodgers de L.A. 1 Angels de L.A. 2 (G, Pineiro 7-6; P, Ely 3-5)

Cubs de Chicago 1 Seattle 8 (G, Lee 6-3; P, Wells 3-6)

## JEUDI, 24 JUIN

San Diego 3 Tampa Bay 5 (G, Garza 8-5; P, LeBlanc 4-5)

Cleveland 3 Philadelphie 12 (G, Blanton 3-5; P, Carmona 6-6)

Minnesota 0 Milwaukee 5 (G, Gallardo 3-2; P, Blackburn 6-5)

Atlanta 0 W.S. de Chicago 2 (G, Putz 3-2; P, Saito 1-3)

Cubs de Chicago 3